COUNCIL REGULATION (EEC) No 3668/81

of 3 December 1981

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain handwoven fabrics, pile and chenille, falling within heading Nos ex 50.09, ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff (1982)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as regards handwoven fabrics of silk, waste silk other than noil and cotton, falling within heading Nos ex 50.09 and ex 55.09, the European Economic Community has declared its readiness to open annual duty-free Community tariff quotas up to the value (customs value) of 1 000 000 units of account for each; whereas, in pursuance meanwhile of the Declaration of Intent concerning commercial relations with certain Asiatic countries, the quota amounts have been raised to 2 200 000 units of account in respect of silk fabrics and to 2 000 000 units of account in respect of cotton fabrics, and the benefit of the tariff quotas in question has been extended to certain other textile products falling within heading Nos ex 55.07 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff, in silk or cotton; whereas products may be admitted under the Community tariff quota only on production of a certificate of manufacture recognized by the competent authorities of the European Economic Community, such products being stamped in a manner approved by such authorities at the beginning and end of each item and carried direct from the country of manufacture to the Community; whereas the specimen certificate of manufacture, examples of which have been annexed to the Regulations adopted by the Council each year for the opening of the abovementioned tariff quotas, and in particular to Regulation (EEC) No 3181/80 [1], is no longer in conformity with the most recent international standards; whereas, in particular, it is not in conformity with the layout key recommended by the Economic Commission for Europe in Geneva for documents used in external trade; whereas, in order to take account of that recommendation, the specimen certificates of manufacture should be adapted; whereas, in the interests of economy, the use of forms conforming to the old models should be permitted until 31 December 1982; whereas it is, accordingly, appropriate to open the tariff quotas in question with effect from 1 January 1982 in accordance with Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU in Community legal instruments [2] and, after making provision for an increase of 2 % in the case of silk fabrics in the abovementioned amounts of the quotas, to take account of the accession of the Hellenic Republic;

Whereas equal and continuous access to the quotas should be ensured for all Community importers and the rate of levy for the quotas should be applied consistently to all imports until the quotas are used up; whereas, in the light of the principles outlined above, a Community tariff quota arrangement based on an allocation between the Member States would seem to preserve the Community nature of the said quotas; whereas, to represent as closely as possible the actual development of the market in the said goods, the allocation should follow proportionately the requirements calculated both on the basis of statistics of imports from third countries during a representative reference period and on the basis of the economic prospects for the tariff year in question;

Whereas, however, in the statistical nomenclatures there is no specific classification for the handwoven fabrics concerned; whereas, in these circumstances, it has been impossible to collect sufficiently precise and representative statistics; whereas the quantities charged against the shares allocated to the Member States for the Community tariff quotas opened for certain of these fabrics for 1978, 1979 and 1980 were as follows:

(1) OJ No L 337, 13. 12. 1980, p. 1.

(2) OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

1. Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil (heading No ex 50.09 of the Common Customs Tariff):

Member States	1978		1979		1980	
	u.a.	%	EUA	%	EUA	%
Benelux	46 567	2·16	54 000	2·48	69 000	3·15
Denmark	66 150	3·06	41 634	1·91	43 160	1·97
Germany	1 537 429	71·19	1 551 291	71·11	1 491 442	68·03
France	164 400	7·61	270 000	12·38	310 500	14·16
Ireland	—	—	—	—	—	—
Italy	207 000	9·59	158 150	7·25	174 400	7·96
United Kingdom	138 000	6·39	106 416	4·87	103 730	4·73

2. Woven fabrics of cotton (heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04 of the Common Customs Tariff):

Member States	1978		1979		1980	
	u.a.	%	EUA	%	EUA	%
Benelux	53 986	2·62	54 000	2·71	69 000	3·50
Denmark	134 946	6·55	164 444	8·25	251 775	12·79
Germany	213 300	10·36	450 000	22·58	409 297	20·79
France	720 300	34·98	708 600	35·56	666 533	33·85
Ireland	44 351	2·15	—	—	2 280	0·12
Italy	103 500	5·03	119 900	6·02	99 467	5·05
United Kingdom	788 700	38·31	495 920	24·88	470 600	23·90

Whereas, in view of the variations in these figures, the latter cannot lead to a firm conclusion on the real requirements of each Member State referred to above for the tariff period under consideration; whereas, so that the Community tariff quotas in question may be allocated fairly among the Member States, these factors make it possible to express the initial percentage shares in the quota volume roughly as follows:

Member States	Silk goods (heading No ex 50.09)	Cotton goods (heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04)
Benelux	4·72	3·55
Denmark	4·72	6·45
Germany	43·18	13·59
Greece	3·27	0·86
France	23·60	38·68
Ireland	3·10	2·33
Italy	9·53	3·58
United Kingdom	7·88	30·96

Whereas, to take account of future import trends for the goods under consideration, each quota volume should be divided into two successive amounts, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve to cover at a later date the requirements of Member States who have used up their initial shares; whereas, to give importers some degree of certainty, the first successive amount of each Community tariff quota should be fixed at a relatively high level, at approximately 50 % for silk goods and at approximately 76 % for cotton goods;

Whereas the initial shares may be used up fairly quickly; whereas, therefore, to avoid disruption of supplies, any Member State which has almost used up one of its initial shares should draw a supplementary share from the corresponding reserve; whereas this must be done by each Member State as each one of its supplementary shares is almost used up, and as many times as the reserve allows; whereas each initial and supplementary share must be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States

and the Commission, and the Commission must be in a position to follow the extent to which the tariff quotas have been used up and inform the Member States thereof;

Whereas, if at a given date in the quota period a Member State has a considerable quantity of one of its initial shares left over, it is essential that it should return a significant proportion thereof to the reserve to prevent a part of one or other of the Community quotas from remaining unused in one Member State while it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1982, for each of the two categories of the following products, Community tariff quotas of a volume corresponding to the customs value indicated shall be opened:

(ECU)

CCT heading No	Description	Quota volume
(a) ex 50.09	Handwoven fabrics of silk, of noil or other waste silk	2 244 000
(b) ex 55.07	Handwoven cotton gauze	2 000 000
ex 55.09	Other handwoven fabrics of cotton	
ex 58.04	Handwoven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry products of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05) of cotton, woven on hand looms	

2. Within these tariff quotas the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended.

As regards these tariff quotas, Greece shall apply the duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down in the 1979 Act of Accession.

3. For the purposes of this Regulation:

(a) 'handwoven fabrics' means fabrics woven on looms moved exclusively by hand or foot;

(b) 'customs value' means the value as defined in the relevant Community rules.

4. Admission under these quotas shall, however, be granted only for fabrics, pile and chenille:

(a) accompanied by a certificate of manufacture recognized by the competent authorities of the European Economic Community and conforming to one of the examples in Annex I endorsed by one of the recognized authorities of the country of manufacture appearing in Annex II. However, the specimen certificates used previously, and in particular those annexed to Regulation (EEC) No 3181/80, may continue to be used until 31 December 1982;

(b) bearing, at the beginning and end of each item, a stamp approved by the said authorities [1];

(c) carried direct from the country of manufacture to the European Economic Community.

[1] It is agreed that this subparagraph shall not prevent a lead seal approved by the authorities from constituting performance of the terms of this subparagraph.

5. In this respect, the following shall be considered to have been carried direct:

(a) goods which, in carriage, do not cross the territory of a non-member country of the European Communities. Goods temporarily held in power of non-member countries shall not be excluded from the definition of direct carriage provided that they are not transhipped there;

(b) goods which, in carriage, cross the territory of one or more non-member countries of the European Communities or are transhipped in such a country, provided that they cross such territory while covered by a single transport document drawn up in the country of manufacture.

Article 2

1. A first successive amount of a value corresponding to 1 144 000 ECU for the products falling within heading No ex 50.09, and to 1 520 000 ECU for the products falling within heading Nos ex 55.07, ex 55.09, and ex 58.04, shall be allocated among the Member States; the respective shares of the Member States, which subject to Article 5 shall be valid from 1 January to 31 December 1982, shall correspond to the following values:

(a) for the products falling within heading No ex 50.09, referred to in Article 1 (1):

	(ECU)
Benelux	54 000
Denmark	54 000
Germany	494 000
Greece	37 400
France	270 000
Ireland	35 400
Italy	109 000
United Kingdom	90 200

(b) for the products falling within heading Nos ex 55.07, ex 55.09 and ex 58.04, referred to in Article 1 (1):

	(ECU)
Benelux	54 000
Denmark	98 000
Germany	206 500
Greece	13 000
France	588 000
Ireland	35 400
Italy	54 500
United Kingdom	470 600

2. The second successive amount of each of the quotas referred to in Article 1 (1) and corresponding to 1 100 000 and 480 000 ECU, respectively, shall constitute the reserve.

3. The provisions of Regulation (EEC) No 3308/80, and in particular Article 2 thereof, shall apply for the purposes of determining the equivalent value in national currencies of amounts expressed in ECU.

Article 3

1. If 90 % or more of one of a Member State's initial shares as specified in Article 2 (1), or of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 is applied, has been used up, that Member State shall without delay, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit, to the extent permitted by the amount of the reserve.

2. If, after one or other of its initial shares has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions imposed by paragraph 1, draw a third share, equal to 7·5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after one or other of its second shares has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the same conditions, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares lower than those fixed in those paragraphs if there are grounds for believing that those fixed may not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 4

Supplementary shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1982.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1982, the unused portion of their initial

share which, on 15 September 1982, is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a larger quantity if there are reasons to believe that such quantity might not be used.

Each Member State shall, not later than 1 October 1982, notify the Commission of the total quantities of the said goods imported up to the including 15 September 1982 and charged against the appropriate Community tariff quota, and any quantities of the initial shares returned to the corresponding reserves.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and shall, as soon as it has been notified, inform each State of the extent to which the reserves have been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1982, of the amounts still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which uses up a reserve is limited to the balance available and to this end shall specify the amount thereof to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that supplementary shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares in the Community tariff quotas.

2. The Member States shall ensure that importers of the said goods established in their territory have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge imports of the said goods against their shares as and when such goods are declared for customs purposes to be for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports of the products concerned actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely in order to ensure that this Regulation is observed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1981.

For the Council

The Presidnet

T. KING

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

MODELLER TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLES DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLI DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODELLEN VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)

2 Nummer 00000

CERTIFIKAT
VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD

udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det europæiske økonomiske Fællesskab

3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)

4 Fremstillingsland

5 Bestemmelsesland

6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel

7 Supplerende oplysninger

8 NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE — Mærker og numre — Antal kolli og disses art	9 Antal (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— nedenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4;

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)

Sted ..... Dato .....

(Underskrift) (Stempel)

Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
Valuta, der er anført i købekontrakten.
Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)

2 Nummer 00000

BESCHEINIGUNG
FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE

ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)

4 Herstellungsland

5 Bestimmungsland

6 Ort und Datum der Verladung — Beförderungsmittel

7 Zusätzliche Angaben

8 GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE — Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnende bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des unter Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— Jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)

Ort ..... Datum .....

(Unterschrift) (Stempel)

Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
Nichtzutreffendes streichen.

1 Ἐξαγωγέας (ὄνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Ἀριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ἤ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (ὄνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται γιά νά χρησιμεύσει γιά τήν ἐπίτευξη τῆς ἀπολαβῆς τού προτιμησιακοῦ δασμολογικοῦ καθεστῶτος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος**	
	4 Χώρα κατασκευῆς	5 Χώρα προορισμοῦ
6 Τόπος καί χρονολογία ἀποστολῆς — Μέσον μεταφορᾶς	7 Συμπληρωματικά στοιχεῖα	

8 ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ — Σημεῖα καί ἀριθμοί — Ἀριθμός καί εἶδος τοῦ δέματος	9 Ποσότης (1)	10 Ἀξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ὁ ὑπογεγραμμένος πιστοποιεῖ ὅτι:

— ἡ ἀποστολή μέ τήν παραπάνω περιγραφή περιέχει ἀποκλειστικά ὑφαντουργικά προϊόντα πού ἔχουν ὑφανθεῖ μέ ἀργαλειό ἀπό οἰκοτεχνίτες τῆς χώρας πού ἀναφέρεται στό τετράγωνο ἀριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στήν ἀρχή καί στό τέλος, ἐγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση ἀριθ. . . . (3).

12 Ἁρμόδια ὑπηρεσία (ὄνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	Ἐν ..... τῆ .....
	(Ὑπογραφή) (Σφραγίδα)

Ἀναφέρατε ἐάν πρόκειται περί ἀριθμοῦ τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικῶν μέτρων ἤ κιλῶν.
Στό νόμισμα τῆς συμβάσεως πωλήσεως.
Νά διαγραφεῖ ἡ περιττή ἔνδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000

CERTIFICATE
RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS

issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Economic Community

3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination

6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details

8 DETAILED DESCRIPTION OF GOODS — Marks and numbers — Number and kind of packages	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

— the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,

— to each piece is attached:

  — at the beginning and end, an approved stamp (3).

  — a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
The currency of the contract of sale.
Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	**CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS A MAIN** **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté économique européenne**	
	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES — Marques et numéros — nombre et nature des colis	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)

À ....., le .....

(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità economica europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI — Marche e numeri — Numero e natura dei colli	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

— all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

— di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.

(2) Indicare il valore fob nella moneta del contratto di vendita.

(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Economische Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inlading — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN — Merken en nummers — aantal en soort	9 Hoeveelheid (1)	10 fob waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierna omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3) / van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
De munt van het verkoopcontract.
Onnodige schrappen.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευῆς Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging	Kompetent myndighed Zuständige Behörde Ἁρμόδια Ὑπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit
Indien Indien Ἰνδία India Inde India India	Textile Committee { eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ἤ (γιά μεταξωτά ὑφάσματα) / or (for silk fabrics) / ou (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) } Central Silk Board
Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie
Sri Lanka Sri Lanka Σρί-Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador Ἐλ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional

Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευῆς Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging	Kompetent myndighed Zuständige Behörde Ἁρμόδια Ὑπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit
Honduras Honduras Ὀνδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesien Indonesien Ἰνδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië	Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Ὑπουργεῖο Ἐμπορίου καί Συνεργατισμῶν Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven
Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior
Argentina Argentinien Ἀργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië	Secretaria de Estado y comercio y negociaciones económicas internacionales